

Weekly Offertory
Ofertorio Semanal

November 3-9, 2026

Collections / Recaudaciones:	$ 9,379.56
Online Donations / Donaciones en línea	$ 8,088.88
Total:	**$17,468.44**
Weekly Need / Necesidad semanal:	$22,500.00
Difference:	**-5,031.56**

Monday Reconciliation

In addition to our normal schedule, the Sacrament of Reconciliation will also be available on Mondays during Advent from 11:00 am to noon.

To help ensure that everyone has an opportunity to receive this sacrament, we kindly ask you to keep your confession brief, focusing on the sins for which you seek absolution. If you would like additional time to speak with a priest or need spiritual guidance or counseling, please contact the Parish Office to schedule a separate appointment. Thank you for your understanding and consideration of others.

Reconciliación del Lunes

Además de nuestro horario habitual, el Sacramento de la Reconciliación también estará disponible los lunes durante el Adviento de 11:00 a.m. a mediodía.

Para ayudar a garantizar que todos tengan la oportunidad de recibir este sacramento, les pedimos amablemente que mantengan su confesión breve y se concentren en los pecados por los que buscan la absolución. Si necesita más tiempo para hablar con un sacerdote o requiere orientación espiritual o consejería, por favor, contacte a la Oficina Parroquial para programar una cita por separado. Gracias por su comprensión y consideración hacia los demás.

Pray for Our Priests

Please keep Fr. Raj in your prayers as he travels home to India this week. Pray for safe travels and a joyful reunion with his family, who we know are just as eager to welcome him home as we are to have him back!

Please also remember Fr. Amir and Fr. John Stephen in your prayers as they prepare for the busy Advent season. May the Lord strengthen, encourage, and sustain them as they carry on their priestly ministry without Fr. Raj's assistance. Thank you for keeping all our priests close in prayer!

Reza por Nuestros Sacerdotes

Por favor, mantengan al Padre Raj en sus oraciones mientras viaja de regreso a su hogar en India esta semana. Oren por un viaje seguro y una alegre reunión con su familia, quienes sabemos que están tan ansiosos por darle la bienvenida a casa como nosotros por tenerlo de vuelta.

Por favor, recuerden también en sus oraciones al P. Amir y al P. John Stephen mientras se preparan para la ajetreada temporada de Adviento. Que el Señor los fortalezca, anime y sostenga mientras continúan su ministerio sacerdotal sin la ayuda del P. Raj. ¡Gracias por mantener a todos nuestros sacerdotes en oración!

Remembering the Faithful Departed

Please pray for the eternal rest of all the souls in purgatory, as well as this week's loved ones:

Recordando a los fieles difuntos

Por favor, recen por el descanso eterno de todas las almas en el purgatorio.
Así como por los seres queridos de esta semana:

Maria Amada Arenas, Guadalupe Arellano, Maria Arellano, Ricardo Arellano, Rosemary Beason, José Concepcion Chihuahua, Arturo Corleto, Esther Corleto Lemus, Arthur & Fern Coy, Fred & Irene Craft, Karen Cunio, Arlyss D. Dunham, Arlyss M. Dunham, Bernadine M. Dunham, Elizabeth L. Dunham, Jerry Evanoff, Jhon Evanoff, Virginia de Evanoff, Ernie Feldman, Vanice Feldman, Bob Fenton, Rosalina Fuentes, Carmen de Gómez, Diann Grosjean, Sally Heckenkemper, Mark Lang, Richard Lang, Phyllis Lang, Cornelio Lemus, Sally Lesniak, Humberto López, Milady Maldonado, Cesar Martinez, Ruben Medina Rodriguez, John Meenaghan, David Newman, Sor Graciela Ordoñez, Jesús de Pérez, Margoth Polanco, Ruben Quijano, Zoila de Quijano, Cristina Recinos, Eva Roberts, Dorothy Romanowski, Billy & Myrna Shaneyfelt, Alma Rosa Torres, Armando Torres, Fermin Torres, Johanna Maria Vasquez, Grace Vyse, Jack Vyse